

13L - 19L



150533 - 150538

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Duitsland

tel. +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Infolinia service: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Versie: 1.0

Datum van opmaak: 2020-09-14

Originele gebruiksaanwijzing

1	Veiligheid.....	2
1.1	Symboolverklaring	2
1.2	Veiligheidsaanwijzingen.....	3
1.3	Gebruik volgens bestemming	6
1.4	Oneigenlijk gebruik	6
2	Algemeen	7
2.1	Aansprakelijkheid en vrijwaring.....	7
2.2	Auteursrecht	7
2.3	Conformiteitsverklaring	7
3	Transport, verpakking en opslag	8
3.1	Transportinspectie	8
3.2	Verpakking.....	8
3.3	Opslag	8
4	Technische Gegevens	9
4.1	Technische Gegevens	9
4.2	Functies van het apparaat	10
4.3	Onderdelenoverzicht.....	11
5	Installatie en bediening	12
5.1	Installatie.....	12
5.2	Bediening.....	13
6	Reiniging	17
6.1	Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen.....	17
6.2	Reiniging.....	17
7	Verwijdering.....	18



Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar hem op een goed bereikbare plaats!

Deze handleiding bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk. De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat. Bovendien zijn de bepalingen inzake ongevallenpreventie, gezondheids- en veiligheidsvoorschriften en wettelijke voorschriften die van kracht zijn op het toepassingsgebied van het apparaat van toepassing.

Lees deze gebruikershandleiding voordat u met het apparaat gaat werken, en vóór de inbedrijfsstelling, om schade aan personen en zaken te voorkomen. Onjuist gebruik kan beschadigingen veroorzaken.

Deze handleiding is een integraal onderdeel van het product en moet in de directe nabijheid van het apparaat worden bewaard en te allen tijde beschikbaar zijn. Wanneer het apparaat wordt overgedragen, is het ook noodzakelijk deze gebruiksaanwijzing erbij te leveren.

NL

1 Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand van de techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt. Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding.

1.1 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om letsel, ongelukken, of materiële schade te vermijden.



GEVAAR!

Het signaalwoord **GEVAAR** waarschuwt voor gevaren die leiden tot ernstige verwondingen of overlijden als ze niet worden vermeden.

**WAARSCHUWING!**

Het signaalwoord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor gevaren die gematigd tot zwaar letsel of overlijden kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

**VOORZICHTIG!**

Het signaalwoord **VOORZICHTIG** waarschuwt voor gevaren die licht of matig letsel kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

ATTENTIE!

Het signaalwoord **ATTENTIE** geeft mogelijke materiële schade aan die kan optreden als u de veiligheidsinstructies niet volgt.

OPMERKING!

Het icoon **OPMERKING** informeert de gebruiker over aanvullende informatie en tips voor het gebruik van het apparaat.

NL

1.2 Veiligheidsaanwijzingen

Elektrische stroom

- Een te hoge netspanning of onjuiste installatie kan leiden tot elektrische schokken.
- Sluit het apparaat alleen aan als de specificaties op het typeplaatje overeenkomen met de netspanning.
- Om elektrische kortsluiting te voorkomen, moet het apparaat droog worden gehouden.
- Koppel het apparaat onmiddellijk los van het elektriciteitsnet als er tijdens het gebruik storingen optreden.
- Raak de stekker van het apparaat niet aan met natte handen.
- Raak het apparaat nooit aan nadat het in het water is gevallen. Onmiddellijk het apparaat van het elektriciteitsnet koppelen.
- Het herstellen en openen van de behuizing uitsluitend door specialisten en gespecialiseerde werkplaatsen laten uitvoeren.
- Draag het apparaat niet aan de verbindingskabel.

- Stel de verbindingkabel niet bloot aan warmte of scherpe randen.
- Knik, plet of knoop de verbindingkabel niet.
- Altijd de verbindingkabel volledig uitrollen.
- Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de verbindingkabel.
- Om het apparaat uit te schakelen van de elektrische voeding, altijd de stekker vastpakken.

Brandbare materialen

- Stel het apparaat nooit bloot aan hoge temperaturen, zoals een fornuis, een kachel, open vuur, apparaten voor het behouden van warmte, enz.
- Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt om het risico van brand te voorkomen.
- Het apparaat niet bedekken met bijv. aluminiumfolie of doeken.
- Gebruik het apparaat alleen met de hiervoor bestemde materialen en met de juiste temperatuurinstellingen. Materialen, voedselproducten en etensresten in het apparaat kunnen ontbranden.
- Het apparaat nooit gebruiken in de buurt van brandbare, licht ontvlambare materialen, bijv. benzine, spiritus, alcohol. Hoge temperaturen veroorzaken verdamping van deze materialen en als gevolg van contact met ontstekingsbronnen kan een explosie plaatsvinden.
- In geval van brand, vóór het blussen het apparaat ontkoppelen van de voeding. Blus het vuur nooit met water als het apparaat op het elektriciteitsnet is aangesloten. Na het blussen zorgen voor genoeg frisse lucht.

NL

Hete oppervlakken

- Het oppervlak van het apparaat wordt tijdens het werk heet. Er bestaat gevaar voor verbranding. Ook na het uitschakelen blijft het apparaat nog enige tijd heet.
- Geen enkel heet oppervlakken van het apparaat aanraken. Gebruik de daarvoor voorziene bedieningselementen en handgrepen.
- Het apparaat pas na volledig afkoelen verplaatsen en reinigen.
- Het is verboden hete oppervlakken met koud water of brandbare vloeistoffen te begieten.

Exploitatie alleen onder toezicht

- Het apparaat mag alleen onder toezicht worden geëxploiteerd.
- Blijf altijd in de directe nabijheid van het apparaat.

Bedienend personeel

- Dit apparaat mag niet worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, evenals door personen met beperkte ervaring en / of beperkte kennis.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen of het starten.

Onjuist gebruik

- Onjuist gebruik of verboden gebruik kan het apparaat beschadigen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het zich in goede staat bevindt en veilig werken mogelijk maakt.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als alle aansluitingen zijn uitgevoerd volgens de voorschriften.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het schoon is.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Nooit zelf het apparaat repareren.
- Verboden om veranderingen of modificaties aan het apparaat aan te brengen.

1.3 Gebruik volgens bestemming

Elk gebruik van het apparaat voor andere doeleinden en / of afwijkend van het normale bedoelde gebruik zoals hieronder beschreven, is verboden en wordt beschouwd als onbedoeld gebruik.

Het volgende gebruik is in overeenstemming met het beoogde gebruik:

- koken en warm houden van rijst,

1.4 Oneigenlijk gebruik

Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan personen en zaken veroorzaakt door gevaarlijke elektrische spanning, brand en hoge temperaturen. Met behulp van het apparaat kan alleen werk worden uitgevoerd dat in deze handleiding wordt beschreven.

Het volgende gebruik is niet in overeenstemming met het beoogde gebruik:

- bereiding van andere levensmiddelen dan rijst,
- het gieten en verwarmen van brandbare, schadelijk voor de gezondheid en vluchtige vloeistoffen of materialen etc.

2 Algemeen

2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Alle gegevens en aanwijzingen die zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld rekening houdend met de geldende voorschriften, de actuele technische stand van zaken en onze langdurige inzichten en ervaring. In het geval van het bestellen van speciale modellen of extra opties, en in het geval van het gebruik van de nieuwste technische kennis, kan het geleverde apparaat onder bepaalde omstandigheden verschillen van de uitleg en de talrijke tekeningen in deze handleiding.

De producent is niet aansprakelijk voor de schade en storingen die zijn ontstaan als gevolg van:

- het niet in acht nemen van de aanwijzingen,
- oneigenlijk gebruik,
- het aanbrengen van technische wijzigingen door de gebruiker,
- de toepassing van ongeoorloofde reserveonderdelen.

Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen in het product aan te brengen die leiden tot verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling van het apparaat.

NL

2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden verveelvoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.

2.3 Conformiteitsverklaring

Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

3 Transport, verpakking en opslag

3.1 Transportinspectie

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen. De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren. Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

Neem contact op met onze klantenservice als er onderdelen of accessoires ontbreken.

3.2 Verpakking

Gooi de buitenste doos van uw apparaat niet weg. U kunt het nodig hebben tijdens een verhuizing, of als u het apparaat naar ons servicecentrum wilt sturen bij schade.

De verpakking en de afzonderlijke componenten zijn gemaakt van recyclebare materialen. In het bijzonder: kunststof folie en zakken, kartonnen verpakking.

Als u de verpakking wilt weggooien, dient u de geldende voorschriften in uw land in acht te nemen. Verpakkingsmateriaal dat hergebruikt kan worden, recyclen.

3.3 Opslag

Zorg ervoor dat de verpakkingen verzegeld zijn tot de installatie en houd ze in overeenstemming met de op de buitenkant aangebrachte plaatsingmarkering en opslagmarkering. Bewaar de pakketten alleen onder de volgende voorwaarden:

- in een afgesloten ruimte
- droog en stofvrij
- verwijderd houden van corrosief materiaal
- op een plaats beschermd tegen zonlicht
- beschermd tegen mechanische schokken.

Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Als het nodig is de verpakking vervangen voor een nieuwe.

4 Technische Gegevens

4.1 Technische Gegevens

Benaming:	Rijstkoker 13L
Artikelnummer:	150533
Materiaal:	roestvrij staal, gecoat
Versie binnenpot:	met anti-aanbaklaag, hittebestendig
Inhoud in l:	13
Productiehoeveelheid rijst:	15 - 30
Aansluitingswaarde:	1,95 kW / 220-240 V / 50-60 Hz
Afmetingen (b x d x h) in mm:	445 x 400 x 365
Gewicht in kg:	6,6

Het recht op technische veranderingen voorbehouden!

NL

Benaming:	Rijstkoker 19L
Artikelnummer:	150538
Materiaal:	roestvrij staal, gecoat
Versie binnenpot:	met anti-aanbaklaag, hittebestendig
Inhoud in l:	19
Productiehoeveelheid rijst:	25 - 45
Aansluitingswaarde:	2,65 kW / 220-240 V / 50-60 Hz
Afmetingen (b x d x h) in mm:	530 x 450 x 365
Gewicht in kg:	10,0

Het recht op technische veranderingen voorbehouden!

Versie / eigenschappen

- Functie:
 - Koken
 - Warmhouden
- Binnenpot:
 - met anti-aanbaklaag
 - hittebestendig
 - uitneembaar
- Controlelampje: koken, warmhouden
- Siliconenmat als beveiliging tegen aanbranden
- Set bestaande uit:
 - 1 maatbeker
 - 1 rijstlepel

NL

4.2 Functies van het apparaat

In de rijstkoker kan tot 3,8 kg of 5,5 kg rijst gekookt of warm gehouden worden. Aanbranden is bijna onmogelijk dankzij de siliconen mat en de uitneembare binnenpan met antiaanbaklaag .

4.3 Onderdelenoverzicht



NL

Afb. 1

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Deksel | 2. Handgreep van het deksel |
| 3. Handgreep (2x) | 4. Buitenste container |
| 5. Stroomkabel | 6. Bedieningspaneel |
| 7. Poten (6x) | 8. Binnenpot |
| 9. Siliconenmat / bescherming tegen verbranding | 10. Maatbeker |
| 11. Rijstlepel | |

5 Installatie en bediening

5.1 Installatie

Uitpakken / plaatsing

- Pak het apparaat uit en verwijder alle externe en interne verpakkingselementen en transportbeveiliging.



VOORZICHTIG!

Gevaar voor verstikking!

Houdt verpakkingsmateriaal zoals plasticfolie en piepschuim uit handen van kinderen.

- Als er beschermfolie op het apparaat zit, verwijdert u deze. De folie dient langzaam van het apparaat te worden getrokken zodat er geen lijmresten achterblijven. Eventuele lijmresten verwijderen met een geschikt oplosmiddel.
- Pas op dat u het typeplaatje en de waarschuwingsinstructies op het apparaat niet beschadigt.
- Het apparaat nooit in een vochtige of natte omgeving neerzetten.
- Het apparaat moet zo worden ingesteld dat de verbindingen gemakkelijk toegankelijk zijn om snel uit te schakelen als dat nodig is.
- Plaats het apparaat op een oppervlak met de volgende eigenschappen:
 - recht, met voldoende draagkracht, bestand tegen water, droog en bestand tegen hoge temperaturen
 - groot genoeg om probleemloos met het apparaat te werken
 - goed bereikbaar
 - goede ventilatie.
- Houd voldoende afstand tot de randen van de tafel. Het apparaat kan kantelen en vallen.
- Houd een afstand van minstens 10 cm tot brandbare wanden en objecten.

Aansluiting op het lichtnet

- Controleer of de technische specificaties van het apparaat (zie naamplaatje) overeenstemmen met de gegevens van de lokale stroomvoorziening.
- Sluit het apparaat aan op een enkele, voldoende beschermde aansluiting met een beveiligd contact. Sluit het apparaat niet aan op een meervoudige aansluiting.
- Leg de verbindingkabel zo dat niemand erop kan lopen of erover kan struikelen.
- Gebruik het toestel niet met een externe timer of afstandsbediening.

5.2 Bediening



WAARSCHUWING!

Verbrandingsgevaar!

Hete stoom die ontsnapt bij het openen van het deksel kan brandwonden veroorzaken aan handen, armen en gezicht.

Open het deksel van het apparaat nooit tijdens het kookproces.

OPGELET!

Als u dit niet doet, kan het apparaat beschadigen!!

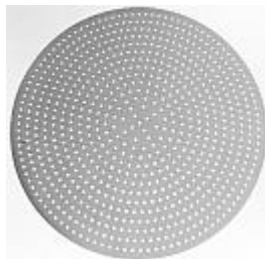
Nooit de buitenste container in water of andere vloeistoffen dompelen.

Nooit water in de buitenste container gieten.

Houd de binnenpot altijd droog en schoon van buitenaf.

Voor het eerste gebruik

1. Reinig het apparaat en de componenten voor het eerste gebruik zoals beschreven in hoofdstuk 6 "**Reiniging**".
2. Vervolgens droog het apparaat en de componenten grondig.
3. Leg voor het vullen met rijst een siliconen mat op de bodem van de binnenpot (bescherming tegen verbranding)
4. Zorg ervoor dat de siliconen mat op de bodem blijft tijdens het gieten van het water.



Afb. 2

Bedieningselementen

NL



12. Controlelampje kookfunctie (rood)
13. Controlelampje warmhoudfunctie (oranje)
14. Schakelaar

Afb. 3

Rijst koken

1. Bereid de benodigde hoeveelheid rijst voor. Gebruik de bijgeleverde maatbeker om te meten.
2. Was de rijst in een aparte bak.
3. Giet de gewassen rijst in de binnenpan.
4. Giet nu de juiste hoeveelheid water erbij. Let op de gegevens in de onderstaande tabel en de markeringen op de binnenpot.

OPGELET!

De hoogste markering voor het water niet overschrijden!

Water / hoeveelheid rijst in liters (markering links)	Hoeveelheid rijst (rauw) in maatbekers (markering rechts)	Water / hoeveelheid rijst in liters (markering links)	Hoeveelheid rijst (rauw) in maatbekers (markering rechts)
150533		150138	
5.6	30	7.6	45
4.5	25	6.8	40
3.5	20	5.8	35
2.5	15	4.8	30
		3.8	25

De vermelde hoeveelheden zijn voor de maatbeker die als accessoire bij de levering zit.

Bijvoorbeeld: doe 25 maatbekers rijst in de binnenpan en vul deze met water tot aan het 4,5 of 3,8 streepje.

5. De binnenpot in de buitenste container plaatsen en licht naar links en rechts draaien om zich er van te verzekeren dat de plaatsing op de verwarmingsplaat de warmte-overdracht garandeert.
6. Plaats het deksel op de buitencontainer.
7. Sluit het apparaat aan op een passend, enkelvoudig stopcontact.
8. Druk de schakelaar omlaag om het apparaat in te schakelen.

Het rode controlelampje voor de kookfunctie gaat branden. Het kookproces begint.

Als de rijst gaar is, gaat de aan / uit-schakelaar automatisch uit, het rode controlelampje voor de kookfunctie gaat uit en het oranje controlelampje voor de warmhoudfunctie gaat aan.

9. De volgende 10 - 15 minuten het deksel dicht houden zodat de rijst luchtiger wordt.
10. Verwijder vervolgens voorzichtig het deksel van de rijstkoker.
11. Serveer de gekookte rijst.

OPGELET!

Metalen lepels en metalen pollepels kunnen de antiaanbaklaag in de binnenpan beschadigen.

Gebruik de bijgeleverde rijstlepel voor het mengen en serveren van rijst.

12. Sluit na het verwijderen van de benodigde hoeveelheid rijst het deksel zodat de resterende rijst niet afkoelt.

De rijstkoker houdt de rijst automatisch op 60 - 80 ° C.

Als de temperatuur in de binnenpan daalt, gaat het rode controlelampje voor de kookfunctie weer branden, wat aangeeft dat het warmhoudproces aan de gang is.

Als je de warmhoudfunctie niet meer wilt gebruiken, trek dan de stekker uit het stopcontact.

13. Haal na elk gebruik de stekker uit het stopcontact, anders blijft de warmhoudfunctie actief.

AANWIJZING!

Voordat u met het volgende kookproces begint, moet het apparaat (inclusief de binnenpan) altijd volledig afkoelen, anders wordt de warmtebehandelingstijd voor het volgende kookproces aanzienlijk verkort en is de rijst niet helemaal gaar.

6 Reiniging

6.1 Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen

- Voordat het apparaat kan worden gereinigd, dient het apparaat van het lichtnet te worden gehaald.
- Het apparaat geheel laten afkoelen.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt. Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen om het te reinigen. Gebruik geen waterstraal onder druk om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen (mes, vork, enz.) om het apparaat schoon te maken. Scherpe voorwerpen kunnen het apparaat beschadigen en leiden tot elektrische schokken wanneer ze in contact komen met geleidende componenten.
- Gebruik geen schuurmiddelen, oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen. Dit kan het oppervlak beschadigen.

6.2 Reiniging

1. Na elk gebruik, het apparaat en zijn uitrusting reinigen.
2. De binnenpot uit de buitenste container halen.
3. Neem de siliconenmat uit de binnenpot.

OPGELET!

Was de binnenpan nooit in de vaatwasser.

4. Was het deksel, de binnenpan en de accessoires (maatbeker, rijstlepel en siliconen mat) met warm water, een zachte doek of spons en een mild schoonmaakmiddel.
5. Ten slotte moeten alle delen worden gespoeld met schoon water.
6. Droog alle gereinigde delen grondig met een zachte doek.

OPGELET!

Rijstkorrels of andere vreemde stoffen kunnen aan de kookplaat blijven kleven en de juiste warmteoverdracht tussen de kookplaat en de binnenpan onderbreken.

Gebruik een houten schraper om rijstkorrels of vreemde stoffen van de kookplaat te verwijderen. Het oppervlak van de verwarmingsplaat afvegen en oppoetsen om zeker te zijn van een goede warmteoverdracht tussen de verwarmingsplaat en de bodem van de binnenpot.

7. Veeg de buitenste container van binnen en van buiten af met een zachte, vochtige doek.
8. Het gereinigde oppervlak zorgvuldig drogen.

Raadgevingen die het reinigen vergemakkelijken

1. Als de gekookte rijst aan de bodem van de binnenpot vastplakt, voor het reinigen in de binnenpot een glas water met afwasmiddel schenken.
2. Zet de binnenpot met water in de buitenbak.
3. Druk de schakelaar naar beneden om het kookproces te starten.
Het rode controlelampje voor de kookfunctie gaat branden.
4. Wacht tot het water kookt.
5. Het apparaat van het lichtnet halen (de stekker uit het stopcontact trekken!)
6. Wacht tot de binnenpot is afgekoeld.
7. Hierdoor is het reinigen van de binnenpot gemakkelijker.

NL

7 Verwijdering

Elektrische apparaten



Elektrische apparaten zijn gemarkeerd met dit symbool. Elektrische apparatuur moet op een correcte en milieuvriendelijke manier worden verwijderd en gerecycled. Niet-gevaarlijke apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Koppel het apparaat los van de voeding en verwijder de verbindingkabel van het apparaat.

Elektrische apparaten moeten naar aangewezen inzamelpunten worden gebracht.